

## 英刊文章《勃列日涅夫的惨痛收成》

说苏联由于歉收，全国可能至少屠宰了一半牲畜，有的地方的屠宰率达百分之七十

【本刊讯】英国《新政治家》周刊十二月十二日一期刊登德夫·穆拉尔卡写的一篇报道，标题是《勃列日涅夫的惨痛收成》，摘要如下：

还在九月间，我的一位朋友在乌克兰的一个集体农庄里同亲戚一起度过了假期。他回来后说，那个农庄有七百头猪被迫杀了五百头，造成重大损失。仅仅是因为没有粗饲料和饲料粮喂它们以度过漫长的冬天。

这就生动地说明了今年苏联农业受灾的程度。它所意味着的是：今年秋天开始的大量屠宰牲畜的情况，在整个冬天会在全国各个农庄继续出现。虽然今年冬天可能暂时有充分的肉类供应，但是这将导致明年和以后几年肉类供应非常不足。苏联在一九六三年由于歉收而大量屠宰牲畜后，曾用了将近十年时间才扩大了牲畜群。即使在正常年

份，苏联对肉类的需求也几乎是不能满足的。可能有人会说，这个农庄比其他一些农庄受灾严重，因为这个地方的屠宰率达百分之七十以上。但是即使全国的屠宰率不都是这样高，看来可能至少宰了一半牲畜。

最近这次歉收着重说明：虽然作了各种努力，但是俄国人还没有学会怎样管理农业，即象在加拿大和美国那样，可以把气候条件带来的损失减少到最低限度。

造成这种情况主要有四个原因：组织得不好；缺少足够数量的适当的肥料；缺少应有的分配肥料的便利条件；缺少农业机械——无论是质量上还是数量上都不足。

苏联人今年已经购买了四千四百到五千五百万吨的食用粮食，据西方专家说，可能还要购买五百到六百万吨。这提供了作大量面包的

粮食。有一个原因充分说明苏联为什么要尽一切努力保证供应大量的面包。苏联人大量食用汤和面包，如果减少面包供应，就会引起严重的不满。这是苏联领导人任何时候都不希望出现的情况，特别是当他们在全力以赴地为明年二月的党代会作准备的时候。已经开始了一个节约面包的运动，浪费面包的现象是严重的。在其他食品方面，如牛奶、乳制品和家禽，将更直接感到供应不足。在各州已报道牛奶不足。

总的说来，构成最严重问题的还不是今年的危机。俄国人所担心的是对明年的影响。一九七六年如得不到恢复，他们确实会遇到极大的麻烦。过去的情况通常是，歉收之后接着来个丰收。不幸的是，种种迹象表明，一九七六年的越冬作物情况已经不妙，如果夏季作物也被毁坏，那么给俄国人剩下的将是巨大的赤字和非常少的储备粮。所以关键的问题是：是否真能促使莫斯科作出

重大努力，事先供应农庄必需的机械和化肥，以便使农庄作好应付困难局面的准备。

真正的危机是在另一个方面。一再歉收阻碍着经济和工业的增长，很简单的原因是：要花费大量的财力来支付进口粮食。每两三年就要买三千万吨粮食，苏联是受不了的。如果粮食产量不能提高到所希望达到的水平，那就不得不减少消费量。一些专家提出的一项过激的措施是：现在是改变人们的吃食习惯的时候了，特别是俄国人喜欢吃大量的肉。这些专家的论点是：生产肉类是非常花钱而又浪费的，生产肉类的过程使农业造成紧张，因为它需要粮食饲养牲畜。所以，如果能够说服人们少吃些肉，就自然会减轻粮食供应的压力。但是在一个如蔬菜和水果等其他食品更为稀少的国家里，能否作到这一点仍然是值得怀疑的。总的来说，似乎不可能有什么轻而易举的办法摆脱一再出现的袭击苏联农业的危机。

【本刊讯】南斯拉夫《政治报》十二月十八日以《经互会国家负债增加》为题刊登一篇报道，摘要如下：

东欧国家对西方的负债已增加到了三百二十亿美元，即比一九七四年底增加七十亿至九十亿美元。这些贷款是预定用于为不断增长的同西方的贸易赤字提供资金的。据曼哈顿一大通银行统计，这些国家的贸易赤字由一九七四年的五十亿美元增加到了今年的一百二十亿美元。这一贸易赤字的几乎一半是属于苏联的。

分析家们认为，这种创纪录的贸易赤字仅有一小部分可以说是由于购买西方的粮食造成的，而其绝大部分则是由于西欧和美国的衰退和需求的减少而造成的东欧出口突然下降而引起的。

据估计，苏联出售了价值十亿美元的黄金来弥补贸易赤字，并且在欧洲银行中又减少了二十亿美元的硬通货储备。据曼哈顿一大通银行的经济专家洛伦斯·布雷纳德估计，经互会其他成员国的外汇储备一九七五年还将减少五亿美元，从而使东欧国家在西方银行中的全部外汇储备将只剩下三十八亿美元左右。

由于外汇缺乏和出售黄金而使金价下降，东欧国家比较喜欢用贷款为自己的进口提供资金，只要有可能这样做的话。布雷纳德断言，它们去年在西欧外汇市场上得到了六十亿至六十五亿美元的贷款，主要采取短期贷款和中期贷款（二十五亿美元左右）的形式。

一九七五年头十个月，东欧国家（包括苏联）使用了欧洲外汇市场上公布的所有银行贷款的百分之十点五，而一九七四年只使用了它所拥有的所有贷款的百分之三点六。贸易赤字的其余部分是由西方国家的政府、国际货币基金组织、世界银行的贷款和其他提供者的贷款来弥补的。

看来，如此之大量借款的结果是使得比较大的国际银行越来越不愿意贷款给东欧国家。

南斯拉夫  
报纸文章

## 《经互会国家负债增加》

说东欧国家对西方的负债已增加到三百二十亿美元

塔斯社道

## 《茹科夫评美代表在联合国的立场》

说莫伊尼汉在联合国的发言只会使国际关系更加紧张

【塔斯社莫斯科十二月二十一日电】题：茹科夫评美国代表在联合国的立场

《真理报》政治评论员尤里·茹科夫写道：第三十届联合国大会是很有成效的。它以压倒多数的票数通过了一系列极富建设性的决议。

“诚然，在就其中的许多决议进行表决时，通常都会发现没有美国和一向支持它的国家集团的投票，而且也没有中国的投票。”

“在本届会议闭幕会上，美国代表莫伊尼汉先生装出最高法官的姿态，对联合国绝大多数会员国大发雷霆，由于不听话而要把它们革出教门。”

“莫伊尼汉对那些拒绝机械地赞成他所赞成的立场的独立国家横加指责和任意辱骂，只会使国际关系更加紧张。”

【美联社莫斯科十二月二十一日电】苏联今天恢复了对美国驻联合国大使莫伊尼汉的攻击，并且对于美国在这个世界组织中不再象它一度那样有影响一事感到满意。

自从莫伊尼汉指责苏联试图重新使非洲殖民化（他说这话显然是指苏联对安哥拉的援助）以来，他就成了苏联报纸攻击的目标。

## 阿根廷政府宣布阿部分空军的叛乱活动结束

外电报道叛方人士说他们仍要推翻庇隆夫人领导的政府

【法新社布宜诺斯艾利斯十二月二十一日电】政府宣布，反对埃斯特拉·庇隆总统的权威的右派空军叛乱今天早上不流血地结束了。

据总统府新闻办公室的一项正式声明说，莫隆基地的叛乱领导人“再次正常地服从命令了”。

在上午两点发表的这项声明说：“这意味着，着我们战士的枪口不再对准他们的兄弟的胸口。”

声明接着说：“这意味着，母亲们可以回去睡觉，而不被惊醒；儿童可以回到广场上去

玩耍，而没有危险。人们可以在伊萨贝尔·庇隆的政府的领导下继续走复兴和进步的大道。”

声明最后说：“肯定的一点是，莫隆基地的战士们正同其它部队的战友们进行兄弟般的拥抱。”

【路透社布宜诺斯艾利斯十二月二十一日电】埃斯特拉·庇隆总统的政府今天早上说，几个空军部队对总统的反叛已经结束。

总统府新闻办公室发表一项声明说，莫隆空军基地的军官目前正在重新向他们的上司报到。

但是叛方人士说，他们正坚持他们的原先要求，即要求推翻庇隆夫人。

【拉丁社布宜诺斯艾利斯十二月二十一日电】庇隆主义政府今天清晨认为已扑灭一部分空军的叛乱，而叛乱集团的人士说，他们坚持反对埃斯特拉·庇隆继续掌权。

叛乱集团的声明重申了在看到他们“原来宣布的有关目标得到满足之前决不后退的立场”。

叛乱集团宣布，他们“原来的目标”就是推翻国家元首领导的现

政府。

【路透社布宜诺斯艾利斯十二月二十一日电】高级军官今天谋求一项和平解决空军叛乱的办法，但是叛乱者仍然至少控制着两个基地。其中之一——莫隆基地昨天遭到忠于政府的飞行员轰炸和扫射达两小时之久。

【拉丁社布宜诺斯艾利斯十二月二十一日电】反庇隆主义政府的空军右派叛乱集团今晚重申了他们的目标，他们警告说，准备回击任何新的镇压。

今天下午，通过谈判途径进行说服的一切企图都失败了，围绕在星期四发生空军叛乱的两个唯一的叛乱策源地的微妙形势更加恶化了。

# 《共产党人在最高级会议问题上的分歧》

【塔斯社柏林十二月十九日电】继续为欧洲共产党和工人党会议起草文件的起草小组，从一九七五年十二月十六日至十九日在这里举行会议。起草小组将在一九七六年一月初再次举行会议。

【本刊讯】英国《卫报》十二月十九日刊登一篇文章，题目是《共产党人在最高级会议问题上的分歧》，摘要如下：

正在东柏林进行的欧洲共产党最高级会议筹备工作的官方路线是：正在取得圆满的进展，辩论是顺应潮流的、民主的，最高级会议无疑是要召开的。

但是，已经不可能完全掩饰业已产生的严重分歧。

与会的二十八个党的一个委员会本周早些时候在东柏林开会，再度讨论将由党的最高级会议发表的宣言的草案。没有发生任何重大的情况。

虽然曾经坚决使有关这些最高级会议的辩论保守秘密，东德人代表苏联提出的宣言的两个草案还是在西德的《法兰克福汇报》上发表了。

据说比早先时候提出的一些草案温和得多的一个草案，是在十月份提出的，但是在坚持享有充分自治，不肯承认苏共的领导，或者不同意为欧洲各国党制订一项共同的、有约束力的战略

的那些共产党提出异议之后，不得不撤回了。

第二个草案是在十一月份提出的，是比十月份的草案大大冲淡了的一个版本。

据现在所发表的十月份的文件断言，苏联在巩固共产党的力量和影响方面起着主导作用。

文件虽然承认各国共产党享有独立，但是它还是主张实行一项共同行动计划，并谈到“无产阶级国际主义”，后者是莫斯科用来为一九六八年入侵捷克斯洛伐克辩护的一种说法。

★

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》十二月七日刊登一篇文章，标题是《罗马尼亚制订独立的路线：齐奥塞斯库使这个卫星国避免受苏联的控制》，摘要如下：

齐奥塞斯库怎样才能保持他本国独立的政治和经济政策而没有象捷克斯洛伐克在一九六八年那样被强拉回到苏联的路线上去呢？当其他共产党领导人向齐奥塞斯库提出上述问题时，他作了回答。

现在已经执政了十年的齐奥塞斯库最近谈到一九六八年苏联入侵捷克一事。那次入侵是以共产党的自由派领导人杜布切克被关进一辆苏联装甲车并被废黜而告终。

齐奥塞斯库向一个最近的来访者问道：“杜布切克和他的同事们为什么在入侵后还要签署莫斯科公报呢？决不应该投降。”

罗马尼亚政府的一位官员在一次接见记者时断言：“我们决不承认勃列日涅夫主义。”

齐奥塞斯库在十多年的统治中显示出一种才能，他知道能冒多大的风险而不致触犯莫斯科——进两步、退一步——，但是又可始终摆脱苏联的控制。虽然这些步骤中有许多在当时看来是细小的，但是这些步骤加在一起就包含一个很大的距离。

罗马尼亚同它的邻国南斯拉夫保持着“异常友好”的关系，并且一直支持贝尔格莱德党及其年迈的领导人

## 奥地利报纸评欧洲党会议《兄弟党之间的深渊》

【本刊讯】奥地利《萨尔茨堡新闻》十二月十八日刊登一篇评论，题为《兄弟党之间的深渊》，摘要如下：

苏联党的首脑勃列日涅夫和平纲领是一个很简单的方案。通过欧安会进行了这种尝试，即企图在核门槛之下建立施加更大影响的可能性。欧洲共产党首脑会议有着双重目的：加强共产主义在西欧的力量基础，同时又是召开一次世界性共产党会议的样板，以及作为苏联式的亚安体系的基础，来遏制中国。

★

十一月份的草案则把对资本主义世界的比较惨淡的描述删去了，不再说苏共是欧洲和世界上的动力，并用“友好合作”来代替无产阶级国际主义的概念，甚至呼吁“民主、进步和爱好和平的力量”同共产党一起为争取一个更为美好的世界而斗争。这显然是想至少满足意大利和法国共产党的某些看法。然而，苏共显然再次设法把它的领导强加于人，办法是把一系列的提议纳入草案：在中东奉行一致同意的政策，声援葡萄牙共产党人，建立世界经济新秩序，严格执行联合国反对种族主义的决议以及结束外界对安哥拉的干涉。

【安莎社东柏林十二月十七日电】没有迹象表明，这些（欧洲）党现在对东德提出的初步建议的态度比今年早些时候那几次探讨性讨论结束时的态度更接近一致。据说，会上主要争论之点是，文件中有关各党在一些问题上——各党在寻求符合本国情况的社会主义，西方国家共产党同其他政党的关系以及资本主义国家的共产党组织的总战略——的自主性该如何措词。

但是，在苏联共产党第二十五次党代会之前两个月，这一计划似乎彻底动摇了。引起事端的因素并不首先在于东西方关系（在东西方关系问题上事态发展陷入了停滞状态），而在于共产主义世界体系本身，在于莫斯科同修正主义的主张自治者的斗争。最近，勃列日涅夫在波兰党代会上画了一幅闪闪发光的社会主义大家庭的巨幅图画，说这是一个“兄弟般的国际大家庭”。但是这种幻想在华沙就已经破灭了。南斯拉夫人、罗马

★

尼亚人、意大利人、西班牙人和法国人，对克里姆林宫的方针采取的反对态度几乎激化成一种分裂的考验。

在此期间，在东柏林继续进行着欧洲共产党会议的准备工作。从十一月份召开的欧洲党书记会议以来已经肯定，再也不能在苏联党代会之前召开最高级会议。现在贝尔格莱德的观察家们已认为召开的日期为一九七六年夏天。但是现在没有可靠的根据能说明什么时候以及是否能够彻底解决“重大的意见分歧”。

至于这个兄弟般的各民族的大家庭目前的情况如何，几句话就可以说明。罗马尼亚的代表被排斥于在华沙举行的共产党领导人的磋商之外。然而布加勒斯特的一个代表团在罗马与意大利共产党领袖贝林格进行了一次充满信任的谈话。

还在华沙的时候，意大利和南斯拉夫代表团的团长就进行了会晤，并表示反对共产主义运动中“面向集团”的政策。他们说，各共产党必须有独立的适合于特殊情况的立场。

几个星期以来，就

已经酝酿着冲突。当苏联的《真理报》在夏天攻击人民阵线策略并要求西方的同志们也要用暴力建立无产阶级专政而不与资产阶级建立暂时联盟的时候，这场冲突表现得最突出。三个月后，意大利和法国共产党在一份联合文件中提出了引起轰动的思想自由和结盟自由的要求，并且宣布了针对莫斯科的一律化要求的“党的多元论”原则。

萨格勒布电台在一篇评论中无情地挑明了（欧洲党会议）主要争执点。据说共产党最高级会议应当是一个“既没有过去也没有未来的会议”。换句话说，它不能象波兰党领袖所要求的那样，服务于一次世界共产党会议的筹备工作。在最后文件中应当泛泛地谈“欧洲的和平与安全，但不谈意识形态的议题”，从而拒绝了莫斯科和布拉格关于一个“战斗性”纲领的要求。德意志民主共和国和苏联最近签订的友好条约被看成是把欧洲各集团固定化的危险，在这个条约中，昂纳克无条件地顺从了关于共产党国家主权有限的勃列日涅夫主义并且发誓不要德国的统一。

目前，在这两种立场之间没有什么桥梁，只有深渊。

有在北大西洋公约组织解散之后才能解散。

罗马尼亚人还反对苏联贸易集团为了它的未来而提出的计划。罗马尼亚为了不致变成东方集团的“杂货店和加油站”，一直在寻求西方贸易和投资来建立一个广泛的工业基础。

罗马尼亚超越东欧其他卫星国与西德重新建立了正式的关系，它还一直在同欧洲共同市场谈判它自己的贸易条件，而莫斯科是拒绝正式承认欧洲共同市场的。

二十五年以前，它同西方国家的贸易只占百分之十五，但是，据现在估计，这个数字达到了百分之四十五，在苏联集团中是最高的。

美国在六年里就有两位总统访问了罗马尼亚，它以此表示赞赏齐奥塞斯库所作的种种努力。罗马尼亚人允许美国在布加勒斯特开设一个公共阅览室（这是东欧唯一的一个），他们也不干涉许多到这个阅览室里去的人。

罗马尼亚人经常告诉西方外交官们，苏联何时似乎在过分地向布加勒斯特施加压力。这是他们的外交手法的一部分。例如，罗马尼亚两年前宣称，苏联要求享有把大批军队越过罗马尼亚境内开到保加利亚去的权利。

罗马尼亚人并不是故意要与他们的大邻国相对抗，然而，就在这种外表下面存在着布加勒斯特从来没有忘记过的长期的边界争端。

## 《罗马尼亚制订独立的路线；齐奥塞斯库避免受苏联的控制》

美《洛杉矶时报》文章

★

铁托的独立政策。

尽管莫斯科对它所认为的北京的背叛的共产党政府进行着比以往任何时候都要激烈的攻击，但是罗马尼亚继续同北京保持着友好的关系。

罗马尼亚仍然是同以色列保持关系的唯一的一个苏联集团国家，它允许以色列航空公司在布加勒斯特设立一个办事处。而与此同时，齐奥塞斯库继续同阿拉伯国家保持着友好关系。

罗马尼亚除了在意识形态问题上站在南斯拉夫共产党一边外，还支持意大利和西班牙共产党人的立场，他们坚持各国党有权寻找它自己夺取政权的道路，而这是莫斯科所反对的立场。

罗马尼亚人还在最近的讨论欧洲安全的赫尔辛基会议上极力主张加强东西方的交往。他们认为，在那里签订的协议是防止苏联侵犯他们的边界的一种保证。

罗马尼亚为了取得同美国进行贸易的最惠国待遇，接受了要求它许可它的公民移居国外的条件，而莫斯科拒绝了这些条件。

虽然罗马尼亚是苏联控制的华沙军事条约组织和经互会的成员国，但是它却试图出席最近召开的不结盟国家会议，从而激怒了莫斯科。这项申请遭到了拒绝，但是罗马尼亚人还是作为客人参加了这次会议。

布加勒斯特在七月遭受水灾之后邀请世界银行调查它的经济，并表示对加入国际货币基金组织感兴趣，尽管这两个组织在莫斯科看来都是受美国操纵的帝国主义工具。

罗马尼亚人还欢迎希腊为了今后有可能建立经济和政治上的合作而提出的成立一个新的巴尔干联盟的建议。在华沙条约组织范围内，罗马尼亚是参加司令部举行的军事演习的，但是它不允许苏联军队驻在它的领土上，保持这种状况有助于布加勒斯特能够采取比华沙、东柏林、布达佩斯或布拉格较为独立的立场，因为苏联在那些地方保持驻军。

齐奥塞斯库一再呼吁同时解散欧洲的东西方军事集团和撤走外国军队。这与苏联官方的立场也有所不同，苏联认为，华沙条约组织只

## 美 国 务 院 官 员 说

## 苏正向非洲国家提供军援和建立海空军基地

【合众国际社华盛顿十二月十七日电】(记者:亨利·基斯) 国务院的官员们说, 苏联正在向非洲派驻相当可观的军事力量, 显然想寻求在撒哈拉南边的非洲大陆建立空军和海军基地。

一位官员说, 这些基地将会使苏联在南大西洋和印度洋得到很多好处。

他又说: “具有讽刺意味的是, 在所有西方国家被迫放弃他们在这块大陆上的所有基地的时候, 苏联人正在插进来。”

接受苏联军援最多的国家看来是非洲大陆上位于东北角沿印度洋的索马里。

除了安哥拉, 接受俄国军援最多的国家就是索马里, 它位于印度洋通向红海的入口处。

一位官员说, 除了四十九架米格飞机以外, 莫斯科还给索马里提供了三架伊柳辛轰炸机、直升飞机和运输

机、二百五十辆坦克、三百多辆装甲人员输送车、大炮、海军登陆舰和能够装载导弹的巡逻艇。

苏联人为了补充这些导弹, 在索马里伯贝拉港建造了导弹供应基地。

据军事战略家说, 埃塞俄比亚和肯尼亚有理由感到担忧, 因为索马里人不仅散居在这些国家之中, 而且索马里人的一个信条就是所有索马里人有一天必须重新团聚在一面旗帜之下。

然而, 到目前为止还没有迹象表明索马里方面有侵略的意图。

得不到有关索马里接受苏联武器的条件的消息, 但是由于它是一个比较穷的国家, 官员们认为这些武器大部分是白给或者是以长期低利息的形式给的。

作为回报的是苏联显然已经得到无法估价的港口(伯贝拉)和附近的机场, 机场跑道的

长度远远超过索马里可能需要或者甚至可能使用的长度。

一共有十三个非洲国家接受了苏联的军援, 但是大家知道他们中间仅有一个国家即尼日利亚以现金购买了苏联向它供应的全部武器和它从其它国家得到的装备。

据官员们说, 主要受援国是:

——乌干达: 四十二架米格飞机、十五辆坦克、近一百辆装甲人员输送车, 所有这些都是在过去一年内收到的;

——尼日利亚: 一批米格飞机, 数量不详;

——几内亚: 十五架米格—17和两架米格—15教练机以及几架运输机;

——马里: 一架米格—15和六架米格—

17, 两架直升飞机。

在几内亚, 苏联差不多固定地有二艘海军的舰只在那里。最初它们的存在表面上是保护几内亚不受葡萄牙的侵犯。

然而, 尽管葡萄牙现在已经撤离非洲, 但是它们仍然留在那里。

另外, 苏联还在使用几内亚的机场作为他们长距离侦察飞机的基地。

一位官员说: “这种在非洲的冒险行动显然正在使莫斯科花费许多钱。尽管莫斯科显然认为这一切都是值得的, 但是到目前为止, 莫斯科除在索马里以外还没有从它的投资中得到很多东西。它从乌干达得到和希望得到什么这是大家都猜不透的事。然而这是一个使我们关注和我们正密切注视的形势。”

## 苏共代表团结束对缅甸的访问

## 奈温未会见该代表团

【法新社仰光十二月二十一日电】苏联共产党代表团在缅甸访问了十天之后, 二十日离开了仰光, 没有会见缅甸社会主义纲领党主席、国家元首奈温总统。该代表团是在奈温主席访问北京、再次向中国领导人保证他奉行不结盟政策几周之后来的此的。

事实上, 在副总书记吴东季率领的缅甸社会主义纲领党代表团访问苏联之后, 缅甸人期待着由一位比较重要的共产党领导人率领苏联代表团来访。他们看到苏联代表团是由摩尔达维亚共产党中央委员会

第一书记率领的似乎感到有点吃惊。

苏联代表到缅甸各地, 包括两年前两名苏联专家被叛乱分子绑架的地方、掸邦的东枝, 进行了参观访问。他们受到了殷勤的款待, 但是只会见了缅甸社会主义纲领党总书记山友将军和吴盛温总理, 而其他外宾, 包括八月来访的美国参议员曼斯菲尔和在他之后来的法国前部长弗朗索瓦·米索夫, 几乎都同奈温主席谈了话。

一些观察家认为, 对这次访问不那么予以重视可以避免中国对苏缅关系感到不快。

## 英报报道《安盟首脑为非统组织首脑会议作准备》

## 安盟官员预料开会时和萨文比出访期间战场上将有重大变化

【本刊讯】英国《每日电讯报》十二月十五日发表布鲁斯·劳登发自卢萨卡的一篇报道, 题为《安盟首脑为非统组织首脑会议作准备》, 摘要如下:

安盟领袖萨文比于昨晚开始赴非洲国家的首都访问, 以便为预料将于下周在亚的斯亚贝

巴举行的重要的非统组织首脑会议作好准备。

过去, 都是安盟定期出席由非洲组织召开的会议, 而其他民族主义运动, 特别是亲苏的人运, 则回避了这种遭遇战。

许多观察家认为, 非统组织可能会在安哥拉问题上分裂成两半,

【美联社维也纳十二月二十一日电】(记者:莱瓦尔德) 一些官员说, 今天中午在一次用手提机关枪进行的猛烈袭击中, 有五名男人和一名妇女冲进石油输出国组织进行的一次会议, 捉了上述组织的十一位部长和其他二十多个人作为人质, 这次袭击使三个人丧命, 至少有八人受伤。

经过验证, 这三名死者是两名警察和一名伊拉克保安人员。

一个自称为“阿拉伯解放之臂”的来历不明的组织称这次袭击是它搞的, 要求废除以色列同埃及签订的关于脱离接触的西奈协议, 并说, 搞这次袭击的目的是为了揭露“美国帝国主义”同“阿拉伯本土上的反动势力”之间的联系。

这些袭击者一共放了约三十枪。他们首先要求得到一辆公共汽车把他们载到维也纳机场, 还要求坐喷气式飞机飞出这个国家, 奥地利电视台后来报道说, 这些袭击者曾扬言, 如果不向全国播送一项阐述他们的要求的公报, 他们将枪杀其中一名人质。他们还要求利比亚大使充当调解人。

这个声称是它搞了这次袭击的组织在发自日内瓦的一项公报中说, 这些袭击者奉命不同奥地利当局谈判。

有消息说, 这次袭击的具体目标是沙特阿拉伯和伊朗, 这两个国家是由十三国组成的石油输出国组织——它控制着世界石油生意的百分之八十一——中的两个生产石油最多的国家。

沙特阿拉伯代表和伊朗代表被作为人质, 被作为人质的还有阿尔及利亚、厄瓜多尔、加蓬、印度尼西亚、伊拉克、科威特、尼日利亚和委内瑞拉这些国家的部长。

【法新社维也纳十二月二十一日电】奥地利内政部长勒施说, 恐怖分子看起来是巴勒斯坦人。这个组织还要求给他们提供绳子和剪刀, 大概是要捆绑为数很多的人质。

维也纳一些非正式消息说, 突击队威胁说, 如果不满足它的要求, 它将每两小时处死一个人质。

奥地利内阁今天晚上召开了特别会议讨论这个事件。

## 奥总理宣布将允许袭击者及其人质飞离维也纳

【路透社维也纳十二月二十二日电】奥地利总理克赖斯基宣布, 将允许正在扣留大约七十个人质的游击队员同石油生产国的被扣留为人质的部长一道于今天上午晚些时候飞离维也纳。这位奥地利政府首脑的声明是持续了一天的戏剧性事件宣告结束的信号。

克赖斯基博士在午夜举行了一次内阁会议以后说, 奥地利政府和石油输出国组织的领导人都同意这项解决办法。

这位奥地利领导人没有说这些游击队员和他们的人质将飞往哪里, 但其他一些官员表示, 目的地将是阿尔及利亚。

萨文比的访问将不会做多少事情来使危机减轻, 因为毫无疑问, 他将巩固他在诸如象牙海岸、塞内加尔和喀麦隆之类的国家早已享有的支持。安盟外交秘书若热·桑贡巴说, 萨文比毅然决然地决定, 在非统组织首脑会议上绝不向人运让步, 尽管他准备在不提任何前提条件的情况下举行讨论。

桑贡巴说, 他预料, 在首脑会议和萨文比访问的同时战场上将发生重大事态发展。

## 石油输出国组织在维也纳开会时遭袭击

## 布托在执政四周年向全国发表广播讲话

## 说巴不希望看到任何国家在这个地区取得霸权

【美联社伊斯兰堡十二月二十日电】布托总理在庆祝他执政四周年发表的一篇内容广泛的讲话中说, 他的对外政策旨在同印度关系正常化, 以确保该地区的和平。

布托在全国电台和电视台播讲了六十八分钟的讲话。

布托说, 巴基斯坦执行的同孟加拉国友好的新政策的基础是希望这样做能给南亚带来和平。他保证, 他的政府将不干涉孟加拉国的内政。

他说, 巴基斯坦不希望看到任何国家在这个地区取得霸权或继续增加武器, 这显然是指着印度说的。

布托对全国人民说, 他执行的对外政策成功地同“所有大国”都保持着“友好的关系”。他又说, 不过“在南亚的和平有了保证, 大国取得某种适当的均势之前, 我们是继续焦虑不安的”。

他谈到中东时说, 巴基斯坦同伊朗、沙特阿拉伯和土耳其之间存在着“兄弟般的和富有成果的关系”。

布托说, 但是同邻国阿富汗的关系却不到可以达到的热烈程度。

“我们继续希望和渴望: 我们将同阿富汗具有建立在互不干涉内政原则基础上的良好关系”。

【法新社拉瓦尔品第十二月二十日电】巴基斯坦总理布托今晚宣布了一项加速法律程序的法律改革; 把工人参加企业管理的比率从百分之二十增加到百分之五十; 对学生和军人也作了小小的改革。布托还表示下一届大选将在一年半后举行, 这同可能在几个月内举行选举的谣言是不一致的。



日《进路》杂志刊登日社会党委员长成田的文章

## 《日中和平友好条约的基本观念》

【本刊讯】日本《进路》月刊十一月号刊登社会党委员长成田知已写的文章，题目是《日中和平友好条约的基本观念》，摘要如下：

一、日中联合声明在两国首脑之间签署，日本和中国的关系正常化以来，已经满三年了。其间，日中联合声明所载明的业务协定已经全部签订，日中两国间的经济、文化交流正在大大发展。然而，唯独至关重要的日中和平友好条约至今尚未缔结，就象宫泽外相和乔冠华外长在纽约会谈的经过所表明的那样，连缔结条约的线索至今都尚未找到。

二、日中联合声明签订以后，在一九七二年十一月，众参两院全体一致通过了关于日中联合声明的国会决议。

在这个决议中说到，“政府鉴于两国间长达两千年的悠久的交流历史，将根据联合声明所确定的各种原则，迅速地缔结和平友好条约”，当时，三木总理也作为议员赞成这个决议。如果象传说的那

样，条约的缔结之所以一再推迟是因为三木总理对于把联合声明第七条载入条约本文犹豫不决，那么，就没有如此不合道理的事情了。

三、第七条里明确地写道，日中两国间的邦交正常化不是针对第三国的。两国都反对任何其他其他国家或国家集团在亚洲和太平洋地区建立霸权的图谋。对于把这个原则条文化，为什

么表现得犹豫不决呢？我认为，我们日本人越是认真地反省过去侵略主义的错误，就越是必须进一步加强对于强权政治和霸权主义的警惕性。日本也应该积极地谋求这个第七条的条文化。

四、如果三木总理真正希望日中永远和平友好，那么，就应该排除任何压力，在亚洲和世界的人们面前宣布日

本要根据日中联合声明的各项原则尽早地缔结和平友好条约，表明“不谋求霸权，不许可霸权”的立场。

五、今年五月，我作为党的访华使节团团长了访问了中国，在那个联合声明中强调“当前的重要课题是早日缔结日中和平友好条约”。我们宣誓，为了把这个联合声明的精神忠实地付诸实行，在国会中自不消说，在国会外也要和大家共同斗争，集结愿意日中友好的一切国民的力量，为日中和平友好条约的早日实现而全力以赴地奋斗。

这是以

中苏对立、

美中接近这

些国际因素为背景发展

成为中苏两派的激烈斗

争的。最近成田委员长

访华，并发表了反对霸

权主义的联合公报，而

社会主义协会派机关报

局长山本政弘等亲苏派

则咆哮说：“太反苏

了。”

不仅是佐佐木和江

田派，而且中坚、年轻

议员的政策研究小组

“新潮流会”也开始出

现了“亲美”动向。

当然，党内的反美

情绪是根深蒂固的。国

际局长川崎宽治（胜间

田派）对“亲美派的冒

进”持批判态度。

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

速度有最近似的方向。

因此地球内部的应力

状况便起变化。

这样，努列克水库地

区由于水库蓄水而地震

活动上升便是自然界中

一种完全合乎规律的现象，

它表明了人类建造的工

程对环境的影响是多么

地严重。

预计不久将给努列克

水库进行下一阶段的蓄

水。到那时候我们将用

苏联和美国的设备作一

整套的地震观测。在该

水库地区进行观测是有

利的，因为我们预先

象。还查明了七月份地

球的地震活动也有一定的

上升。在这个七月里，

地球和太阳系的运动的

日《进路》杂志刊登日社会党委员长成田的文章

## 《日中和平友好条约的基本观念》

【本刊讯】日本《进路》月刊十一月号刊登社会党委员长成田知已写的文章，题目是《日中和平友好条约的基本观念》，摘要如下：

一、日中联合声明在两国首脑之间签署，日本和中国的关系正常化以来，已经满三年了。其间，日中联合声明所载明的业务协定已经全部签订，日中两国间的经济、文化交流正在大大发展。然而，唯独至关重要的日中和平友好条约至今尚未缔结，就象宫泽外相和乔冠华外长在纽约会谈的经过所表明的那样，连缔结条约的线索至今都尚未找到。

二、日中联合声明签订以后，在一九七二年十一月，众参两院全体一致通过了关于日中联合声明的国会决议。

在这个决议中说到，“政府鉴于两国间长达两千年的悠久的交流历史，将根据联合声明所确定的各种原则，迅速地缔结和平友好条约”，当时，三木总理也作为议员赞成这个决议。如果象传说的那

样，条约的缔结之所以一再推迟是因为三木总理对于把联合声明第七条载入条约本文犹豫不决，那么，就没有如此不合道理的事情了。

三、第七条里明确地写道，日中两国间的邦交正常化不是针对第三国的。两国都反对任何其他国家或国家集团在亚洲和太平洋地区建立霸权的图谋。对于把这个原则条文化，为什

么表现得犹豫不决呢？我认为，我们日本人越是认真地反省过去侵略主义的错误，就越是必须进一步加强对于强权政治和霸权主义的警惕性。日本也应该积极地谋求这个第七条的条文化。

四、如果三木总理真正希望日中永远和平友好，那么，就应该排除任何压力，在亚洲和世界的人们面前宣布日

本要根据日中联合声明的各项原则尽早地缔结和平友好条约，表明“不谋求霸权，不许可霸权”的立场。

五、今年五月，我作为党的访华使节团团长了访问了中国，在那个联合声明中强调“当前的重要课题是早日缔结日中和平友好条约”。我们宣誓，为了把这个联合声明的精神忠实地付诸实行，在国会中自不消说，在国会外也要和大家共同斗争，集结愿意日中友好的一切国民的力量，为日中和平友好条约的早日实现而全力以赴地奋斗。

这是以

中苏对立、

美中接近这

些国际因素为背景发展成为中苏两派的激烈斗争的。最近成田委员长访华，并发表了反对霸权主义的联合公报，而社会主义协会派机关报局长山本政弘等亲苏派则咆哮说：“太反苏了。”

不仅是佐佐木和江田派，而且中坚、年轻议员的政策研究小组“新潮流会”也开始出现了“亲美”动向。

当然，党内的反美情绪是根深蒂固的。国际局长川崎宽治（胜间田派）对“亲美派的冒进”持批判态度。

象。还查明了七月份地球的地震活动也有一定的上升。在这个七月里，地球和太阳系的运动的速度有最近似的方向。因此地球内部的应力状况便起变化。

这样，努列克水库地区由于水库蓄水而地震活动上升便是自然界中一种完全合乎规律的现象，它表明了人类建造的工程对环境的影响是多么地严重。

预计不久将给努列克水库进行下一阶段的蓄水。到那时候我们将用苏联和美国的设备作一整套的地震观测。在该水库地区进行观测是有利的，因为我们预先

已经知道了水库蓄水以后地震活动上升的地点和时间。这便使我们可以彻底考察将在这里出现的有感地震的整个孕育周期和弄清可能出现的地震前兆。

还计划在努列克地区利用声学装置来研究地震波的速度变化和进行其他研究。

预报地震的发生时间一事是很诱人的。但是即使我们学会预报，我们也无力防止地震，因而不能解决地震时保护城市和大建筑物的问题。所以大厦和建筑物的抗震力便具有头等的重要意义。为了正确地计算各种结构的耐震力，必

须了解强烈地震的变化参数。然而全世界的地震学家只掌握了很少的紧紧靠近震中的强震的记录（美国、日本）。这是因为安装有地震记录仪的地区发生的大地震相对来说比较少。而震中附近的一般地震站又不能记录强烈地震，因为灵敏的仪器在那时会受到损坏。我们研究所的人员会同美国科学家根据第二个研究方案，在塔吉克建立了记录强烈地震的地震站网。这里同时安装了苏制和美制仪器。该记录系统记录幅度大，能够可靠地记录塔吉克境内发生的各种震级的地震。

许多可以在地震带建筑多层大厦的新方法。

例如，位于地震带的疗养城雅尔塔从前建筑的楼都在三层以下。由于研究出了抗震防护方法，这里已能建造十六至二十四层的多层建筑物。

苏报文章《地震的预报》

【本刊讯】苏联《塔吉克共产党人》九月十六日刊登塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所副所长米尔佐耶夫的一篇文章，题目是《地震的预报》，摘要如下：

塔吉克是我国地震最活跃的地区之一。因此苏联和美国科学家根据两国间的环境保护协定就选择在这里来进行共同研究。工作是按照两个主要方案展开的，一个是“野外预报研究”，另一个是“地震工程研究”。

根据第一个方案在加尔姆区和努列克水电站的水库地区作了考察，在这两个地区同时安装了苏联和美国的超灵敏的地震仪，这种仪器连极小的地球表面变化也能记录下来。

一个不大的区域设置稠密的地震站网，可以了解地球内部岩石

断裂的机制和大地震前小地震的表现特点。

美国科学家认为对努列克水电站水库的地震状况所进行的研究具有重大意义。在世界实践中当水库蓄水时这些地区的地震活动明显上升的事例是不少的。甚至发生过由于所谓“触发”地震造成水坝被毁的事件（印度的科伊纳）。

美国科学家西姆森博士说：“现在全世界都对大水库与地震发生之间的关系问题有很大的兴趣。非洲、印度、希腊、中国和美国在人造海地区均发生过大地震。努列克水库是世界为数不多的大水库之一，由于塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所的人员进行了考察，对该水库蓄水以前的地震活动情况了解得很清楚。”

努列克水库蓄水以

后的确引起了地震活动明显上升。这个区域的小地震的数量增加到十倍。震源区地球岩石运动的总方向一度改变。在蓄水期间短暂的间隔时间里发生了三次强烈地震。科学家们认为，水库蓄水后地震活动活跃，是由于地质构造力的能量不断积累与以地震和热流形式释放的能量之间的平衡受到破坏。水库的重量所施加的不大的垂直负荷和由于水的渗入所产生的地球内部压力的变化，都不能使地球几公里深处因地质构造活动和上层压力而积累起来的那种巨大应力有太大的升高。但是作用力的这种重新分布可以起枪的扳机作用，使已经积累起来的应力以一系列地震的形式加速释放出来。

在月日潮汐大的时期可以观察到这类地震活动有某些上升的现

象。还查明了七月份地球的地震活动也有一定的上升。在这个七月里，地球和太阳系的运动的速度有最近似的方向。因此地球内部的应力状况便起变化。

这样，努列克水库地区由于水库蓄水而地震活动上升便是自然界中一种完全合乎规律的现象，它表明了人类建造的工程对环境的影响是多么地严重。

预计不久将给努列克水库进行下一阶段的蓄水。到那时候我们将用苏联和美国的设备作一整套的地震观测。在该水库地区进行观测是有利的，因为我们预先

已经知道了水库蓄水以后地震活动上升的地点和时间。这便使我们可以彻底考察将在这里出现的有感地震的整个孕育周期和弄清可能出现的地震前兆。

还计划在努列克地区利用声学装置来研究地震波的速度变化和进行其他研究。

预报地震的发生时间一事是很诱人的。但是即使我们学会预报，我们也无力防止地震，因而不能解决地震时保护城市和大建筑物的问题。所以大厦和建筑物的抗震力便具有头等的重要意义。为了正确地计算各种结构的耐震力，必

须了解强烈地震的变化参数。然而全世界的地震学家只掌握了很少的紧紧靠近震中的强震的记录（美国、日本）。这是因为安装有地震记录仪的地区发生的大地震相对来说比较少。而震中附近的一般地震站又不能记录强烈地震，因为灵敏的仪器在那时会受到损坏。我们研究所的人员会同美国科学家根据第二个研究方案，在塔吉克建立了记录强烈地震的地震站网。这里同时安装了苏制和美制仪器。该记录系统记录幅度大，能够可靠地记录塔吉克境内发生的各种震级的地震。

许多可以在地震带建筑多层大厦的新方法。

例如，位于地震带的疗养城雅尔塔从前建筑的楼都在三层以下。由于研究出了抗震防护方法，这里已能建造十六至二十四层的多层建筑物。

苏报文章《地震的预报》

【本刊讯】苏联《塔吉克共产党人》九月十六日刊登塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所副所长米尔佐耶夫的一篇文章，题目是《地震的预报》，摘要如下：

塔吉克是我国地震最活跃的地区之一。因此苏联和美国科学家根据两国间的环境保护协定就选择在这里来进行共同研究。工作是按照两个主要方案展开的，一个是“野外预报研究”，另一个是“地震工程研究”。

根据第一个方案在加尔姆区和努列克水电站的水库地区作了考察，在这两个地区同时安装了苏联和美国的超灵敏的地震仪，这种仪器连极小的地球表面变化也能记录下来。

一个不大的区域设置稠密的地震站网，可以了解地球内部岩石

本要根据日中联合声明的各项原则尽早地缔结和平友好条约，表明“不谋求霸权，不许可霸权”的立场。

五、今年五月，我作为党的访华使节团团长了访问了中国，在那个联合声明中强调“当前的重要课题是早日缔结日中和平友好条约”。我们宣誓，为了把这个联合声明的精神忠实地付诸实行，在国会中自不消说，在国会外也要和大家共同斗争，集结愿意日中友好的一切国民的力量，为日中和平友好条约的早日实现而全力以赴地奋斗。

这是以中苏对立、美中接近这些国际因素为背景发展成为中苏两派的激烈斗争的。最近成田委员长访华，并发表了反对霸权主义的联合公报，而社会主义协会派机关报局长山本政弘等亲苏派则咆哮说：“太反苏了。”

不仅是佐佐木和江田派，而且中坚、年轻议员的政策研究小组“新潮流会”也开始出现了“亲美”动向。

当然，党内的反美情绪是根深蒂固的。国际局长川崎宽治（胜间田派）对“亲美派的冒进”持批判态度。

象。还查明了七月份地球的地震活动也有一定的上升。在这个七月里，地球和太阳系的运动的速度有最近似的方向。因此地球内部的应力状况便起变化。

这样，努列克水库地区由于水库蓄水而地震活动上升便是自然界中一种完全合乎规律的现象，它表明了人类建造的工程对环境的影响是多么地严重。

预计不久将给努列克水库进行下一阶段的蓄水。到那时候我们将用苏联和美国的设备作一整套的地震观测。在该水库地区进行观测是有利的，因为我们预先

已经知道了水库蓄水以后地震活动上升的地点和时间。这便使我们可以彻底考察将在这里出现的有感地震的整个孕育周期和弄清可能出现的地震前兆。

还计划在努列克地区利用声学装置来研究地震波的速度变化和进行其他研究。

预报地震的发生时间一事是很诱人的。但是即使我们学会预报，我们也无力防止地震，因而不能解决地震时保护城市和大建筑物的问题。所以大厦和建筑物的抗震力便具有头等的重要意义。为了正确地计算各种结构的耐震力，必

须了解强烈地震的变化参数。然而全世界的地震学家只掌握了很少的紧紧靠近震中的强震的记录（美国、日本）。这是因为安装有地震记录仪的地区发生的大地震相对来说比较少。而震中附近的一般地震站又不能记录强烈地震，因为灵敏的仪器在那时会受到损坏。我们研究所的人员会同美国科学家根据第二个研究方案，在塔吉克建立了记录强烈地震的地震站网。这里同时安装了苏制和美制仪器。该记录系统记录幅度大，能够可靠地记录塔吉克境内发生的各种震级的地震。

许多可以在地震带建筑多层大厦的新方法。

例如，位于地震带的疗养城雅尔塔从前建筑的楼都在三层以下。由于研究出了抗震防护方法，这里已能建造十六至二十四层的多层建筑物。

苏报文章《地震的预报》

【本刊讯】苏联《塔吉克共产党人》九月十六日刊登塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所副所长米尔佐耶夫的一篇文章，题目是《地震的预报》，摘要如下：

塔吉克是我国地震最活跃的地区之一。因此苏联和美国科学家根据两国间的环境保护协定就选择在这里来进行共同研究。工作是按照两个主要方案展开的，一个是“野外预报研究”，另一个是“地震工程研究”。

根据第一个方案在加尔姆区和努列克水电站的水库地区作了考察，在这两个地区同时安装了苏联和美国的超灵敏的地震仪，这种仪器连极小的地球表面变化也能记录下来。

一个不大的区域设置稠密的地震站网，可以了解地球内部岩石

断裂的机制和大地震前小地震的表现特点。

美国科学家认为对努列克水电站水库的地震状况所进行的研究具有重大意义。在世界实践中当水库蓄水时这些地区的地震活动明显上升的事例是不少的。甚至发生过由于所谓“触发”地震造成水坝被毁的事件（印度的科伊纳）。

美国科学家西姆森博士说：“现在全世界都对大水库与地震发生之间的关系问题有很大的兴趣。非洲、印度、希腊、中国和美国在人造海地区均发生过大地震。努列克水库是世界为数不多的大水库之一，由于塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所的人员进行了考察，对该水库蓄水以前的地震活动情况了解得很清楚。”

努列克水库蓄水以

后的确引起了地震活动明显上升。这个区域的小地震的数量增加到十倍。震源区地球岩石运动的总方向一度改变。在蓄水期间短暂的间隔时间里发生了三次强烈地震。科学家们认为，水库蓄水后地震活动活跃，是由于地质构造力的能量不断积累与以地震和热流形式释放的能量之间的平衡受到破坏。水库的重量所施加的不大的垂直负荷和由于水的渗入所产生的地球内部压力的变化，都不能使地球几公里深处因地质构造活动和上层压力而积累起来的那种巨大应力有太大的升高。但是作用力的这种重新分布可以起枪的扳机作用，使已经积累起来的应力以一系列地震的形式加速释放出来。

在月日潮汐大的时期可以观察到这类地震活动有某些上升的现

象。还查明了七月份地球的地震活动也有一定的上升。在这个七月里，地球和太阳系的运动的速度有最近似的方向。因此地球内部的应力状况便起变化。

这样，努列克水库地区由于水库蓄水而地震活动上升便是自然界中一种完全合乎规律的现象，它表明了人类建造的工程对环境的影响是多么地严重。

预计不久将给努列克水库进行下一阶段的蓄水。到那时候我们将用苏联和美国的设备作一整套的地震观测。在该水库地区进行观测是有利的，因为我们预先

【共同社东京十二月二十一日电】题：日中关系顺利发展，渔业协定明日生效

北京二十一日电：日中渔业协定将于二十二日生效。因此，一九七二年恢复邦交时在联合声明中达成协议的四项实务协定已全部实现。可以说，当前的日中关系正在顺利地发展。只有悬而未决的和平友好条约的谈判仍僵持不下而留待明年解决。

日本方面希望能在宫泽外相九月份向乔冠华外长提出的“条约不应针对第三国”等四条的基础上达成一致意见，并以临时回国中的陈楚大使返任为契机、抑或是视苏联外长葛罗米柯访日结果，也有可能重开谈判。但是，不可设想，以反对苏联霸权主义为外交基本原则的中国，会在如此解释的情况下同意缔约。可以说，明年的日中政治关系，有待超越条约的形式论这种时机的出现。

今年的日中关系，在人事往来及经济贸易方面，无论是质还是量都有很大发展，实质上，日本已成为中国的一个交流对象。毫无疑问，中国对这一事实亦给予评价，并重视继续发展、加强日中友好。

在这种可以说是一个好的环境中进行的条约谈判，难以取得进展的原因，不言而喻，是由于“暗中的当事者”苏联的态度严重地摆到了面前。中国坚持认为，意识到苏联的反对霸权是该条约的核心。中国过去一直耐心地等待不能写进“反对霸权”这一后退的日本再前进一步，直到无条件地把反霸写进正文。

同时，与其现在督促日本政府缔结条约，倒不如支持、鼓励日本要求归还北方领土这一实质上的反霸行为。这是因为中国认为，现在在亚洲，要求归还北方领土是对苏联的霸权主义最易使人理解的揭发与抵抗。

另一方面，日本的外交当局害怕刺激苏联，说“不能照中国说的办。”就这一点而言，在战术上也许会取得成功，但在战略上反而会使自己卷入中苏峡谷和死胡同之中。

许多可以在地震带建筑多层大厦的新方法。

例如，位于地震带的疗养城雅尔塔从前建筑的楼都在三层以下。由于研究出了抗震防护方法，这里已能建造十六至二十四层的多层建筑物。

苏报文章《地震的预报》

【本刊讯】苏联《塔吉克共产党人》九月十六日刊登塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所副所长米尔佐耶夫的一篇文章，题目是《地震的预报》，摘要如下：

塔吉克是我国地震最活跃的地区之一。因此苏联和美国科学家根据两国间的环境保护协定就选择在这里来进行共同研究。工作是按照两个主要方案展开的，一个是“野外预报研究”，另一个是“地震工程研究”。

根据第一个方案在加尔姆区和努列克水电站的水库地区作了考察，在这两个地区同时安装了苏联和美国的超灵敏的地震仪，这种仪器连极小的地球表面变化也能记录下来。

一个不大的区域设置稠密的地震站网，可以了解地球内部岩石

断裂的机制和大地震前小地震的表现特点。

美国科学家认为对努列克水电站水库的地震状况所进行的研究具有重大意义。在世界实践中当水库蓄水时这些地区的地震活动明显上升的事例是不少的。甚至发生过由于所谓“触发”地震造成水坝被毁的事件（印度的科伊纳）。

美国科学家西姆森博士说：“现在全世界都对大水库与地震发生之间的关系问题有很大的兴趣。非洲、印度、希腊、中国和美国在人造海地区均发生过大地震。努列克水库是世界为数不多的大水库之一，由于塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所的人员进行了考察，对该水库蓄水以前的地震活动情况了解得很清楚。”

努列克水库蓄水以

后的确引起了地震活动明显上升。这个区域的小地震的数量增加到十倍。震源区地球岩石运动的总方向一度改变。在蓄水期间短暂的间隔时间里发生了三次强烈地震。科学家们认为，水库蓄水后地震活动活跃，是由于地质构造力的能量不断积累与以地震和热流形式释放的能量之间的平衡受到破坏。水库的重量所施加的不大的垂直负荷和由于水的渗入所产生的地球内部压力的变化，都不能使地球几公里深处因地质构造活动和上层压力而积累起来的那种巨大应力有太大的升高。但是作用力的这种重新分布可以起枪的扳机作用，使已经积累起来的应力以一系列地震的形式加速释放出来。

在月日潮汐大的时期可以观察到这类地震活动有某些上升的现

象。还查明了七月份地球的地震活动也有一定的上升。在这个七月里，地球和太阳系的运动的速度有最近似的方向。因此地球内部的应力状况便起变化。

这样，努列克水库地区由于水库蓄水而地震活动上升便是自然界中一种完全合乎规律的现象，它表明了人类建造的工程对环境的影响是多么地严重。

预计不久将给努列克水库进行下一阶段的蓄水。到那时候我们将用苏联和美国的设备作一整套的地震观测。在该水库地区进行观测是有利的，因为我们预先

已经知道了水库蓄水以后地震活动上升的地点和时间。这便使我们可以彻底考察将在这里出现的有感地震的整个孕育周期和弄清可能出现的地震前兆。

还计划在努列克地区利用声学装置来研究地震波的速度变化和进行其他研究。

预报地震的发生时间一事是很诱人的。但是即使我们学会预报，我们也无力防止地震，因而不能解决地震时保护城市和大建筑物的问题。所以大厦和建筑物的抗震力便具有头等的重要意义。为了正确地计算各种结构的耐震力，必

须了解强烈地震的变化参数。然而全世界的地震学家只掌握了很少的紧紧靠近震中的强震的记录（美国、日本）。这是因为安装有地震记录仪的地区发生的大地震相对来说比较少。而震中附近的一般地震站又不能记录强烈地震，因为灵敏的仪器在那时会受到损坏。我们研究所的人员会同美国科学家根据第二个研究方案，在塔吉克建立了记录强烈地震的地震站网。这里同时安装了苏制和美制仪器。该记录系统记录幅度大，能够可靠地记录塔吉克境内发生的各种震级的地震。

许多可以在地震带建筑多层大厦的新方法。

例如，位于地震带的疗养城雅尔塔从前建筑的楼都在三层以下。由于研究出了抗震防护方法，这里已能建造十六至二十四层的多层建筑物。

苏报文章《地震的预报》

【本刊讯】苏联《塔吉克共产党人》九月十六日刊登塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所副所长米尔佐耶夫的一篇文章，题目是《地震的预报》，摘要如下：

塔吉克是我国地震最活跃的地区之一。因此苏联和美国科学家根据两国间的环境保护协定就选择在这里来进行共同研究。工作是按照两个主要方案展开的，一个是“野外预报研究”，另一个是“地震工程研究”。

根据第一个方案在加尔姆区和努列克水电站的水库地区作了考察，在这两个地区同时安装了苏联和美国的超灵敏的地震仪，这种仪器连极小的地球表面变化也能记录下来。

一个不大的区域设置稠密的地震站网，可以了解地球内部岩石

断裂的机制和大地震前小地震的表现特点。

美国科学家认为对努列克水电站水库的地震状况所进行的研究具有重大意义。在世界实践中当水库蓄水时这些地区的地震活动明显上升的事例是不少的。甚至发生过由于所谓“触发”地震造成水坝被毁的事件（印度的科伊纳）。

美国科学家西姆森博士说：“现在全世界都对大水库与地震发生之间的关系问题有很大的兴趣。非洲、印度、希腊、中国和美国在人造海地区均发生过大地震。努列克水库是世界为数不多的大水库之一，由于塔吉克共和国科学院抗震建筑和地震学研究所的人员进行了考察，对该水库蓄水以前的地震活动情况了解得很清楚。”

努列克水库蓄水以

后的确引起了地震活动明显上升。这个区域的小地震的数量增加到十倍。震源区地球岩石运动的总方向一度改变。在蓄水期间短暂的间隔时间里发生了三次强烈地震。科学家们认为，水库蓄水后地震活动活跃，是由于地质构造力的能量不断积累与以地震和热流形式释放的能量之间的平衡受到破坏。水库的重量所施加的不大的垂直负荷和由于水的渗入所产生的地球内部压力的变化，都不能使地球几公里深处因地质构造活动和上层压力而积累起来的那种巨大应力有太大的升高。但是作用力的这种重新分布可以起枪的扳机作用，使已经积累起来的应力以一系列地震的形式加速释放出来。

在月日潮汐大的时期可以观察到这类地震活动有某些上升的现

象。还查明了七月份地球的地震活动也有一定的上升。在这个七月里，地球和太阳系的运动的速度有最近似的方向。因此地球内部的应力状况便起变化。

这样，努列克水库地区由于水库蓄水而地震活动上升便是自然界中一种完全合乎规律的现象，它表明了人类建造的工程对环境的影响是多么地严重。

预计不久将给努列克水库进行下一阶段的蓄水。到那时候我们将用苏联和美国的设备作一整套的地震观测。在该水库地区进行观测是有利的，因为我们预先

已经知道了水库蓄水以后地震活动上升的地点和时间。这便使我们可以彻底考察将在这里出现的有感地震的整个孕育周期和弄清可能出现的地震前兆。

还计划在努列克地区利用声学装置来研究地震波的速度变化和进行其他研究。

预报地震的发生时间一事是很诱人的。但是即使我们学会预报，我们也无力防止地震，因而不能解决地震时保护城市和大建筑物的问题。所以大厦和建筑物的抗震力便具有头等的重要意义。为了正确地计算各种结构的耐震力，必

须了解强烈地震的变化参数。然而全世界的地震学家只掌握了很少的紧紧靠近震中的强震的记录（美国、日本）。这是因为安装有地震记录仪的地区发生的大地震相对来说比较少。而震中附近的一般地震站又不能记录强烈地震，因为灵敏的仪器在那时会受到损坏。我们研究所的人员会同美国科学家根据第二个研究方案，在塔吉克建立了记录强烈地震的地震站网。这里同时安装了苏制和美制仪器。该记录系统记录幅度大，能够可靠地记录塔吉克境内发生的各种震级的地震。

许多可以在地震带建筑多层大厦的新方法。